

# Vinos y alcoholes



## **Soluciones para transferencia de fluidos**

Nuestras soluciones de mangueras con conexiones para vinos y alcoholes

[www.trelleborg.com/fluidhandling](http://www.trelleborg.com/fluidhandling)

# GRUPO TRELLEBORG LÍDER EN SOLUCIONES DE POLÍMEROS

Trelleborg es un líder mundial en soluciones poliméricas especiales para sellar, amortiguar y proteger aplicaciones críticas en entornos exigentes. Sus soluciones innovadoras aceleran el rendimiento de trabajo para los clientes de forma sostenible. El Grupo Trelleborg tiene unas ventas anuales de aproximadamente 33 mil millones de SEK (3,13 mil millones de EUR, 3,57 mil millones de USD) y operaciones en unos 50 países. El Grupo tiene tres áreas de negocio: Trelleborg Industrial Solutions, Trelleborg Sealing Solutions y Trelleborg Wheel Systems. La acción de Trelleborg se cotiza en la bolsa de Estocolmo desde 1964 y en la Nasdaq Stockholm, Large Cap. [www.trelleborg.com](http://www.trelleborg.com)



Trelleborg Industrial Solutions



Trelleborg Sealing Solutions



Trelleborg Wheel Systems

## TRELLEBORG FLUID HANDLING SOLUTIONS

Con más de 1.500 empleados, ubicados en Europa, Turquía, Australia y China, Trelleborg Fluid Handling Solutions es un proveedor clave focalizado en tecnologías de manipulación de fluidos, así como en la protección de materiales en las áreas más exigentes.

El equipo de Trelleborg Fluid Handling ofrece soluciones de alto rendimiento para el trasiego de petróleo y gas en aplicaciones marinas, sistemas de transporte de fluidos en aplicaciones industriales y protección total de materiales y equipos en la industria minera.

Trelleborg Fluid Handling Solutions desarrolla, diseña, fabrica mangueras de baja y media presión con sus accesorios, acoplamientos break-away y mangueras para petróleo y gas marinos, filtración para GNL y aplicaciones industriales, planchas y pavimentos de goma, juntas de expansión y materiales de revestimiento de protección contra el desgaste basados en polímeros de tecnología avanzada.



Industrial hoses



Offshore oil and gas transfer



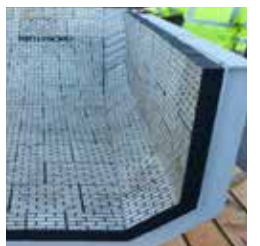
Oil and gas flow control



Rubber sheeting and matting



Expansion joints



Mining and mineral processing



Nuestras tuercas engomadas prevendrán las quemaduras y garantizarán un apriete óptimo a mano

Sistema de conexión especialmente diseñado :

- Sin riesgo de desacople
- Sin zona de retención, previene el crecimiento bacteriano



SIN FTALATOS

SIN BISPENOL A

REACH

Cada flexible también está marcado, grabado en una de las campanas, con fecha de montaje, así como su número de identificación y los valores de prueba de presión

## Mangueras y Flexibles para todos sus trasvases, desde la recepción de la uva hasta el embotellado

**Antes de la primera utilización**, para prevenir una alteración de vuestro producto, es conveniente proceder de la siguiente manera.

- Rellenar la manguera de agua caliente (70°C hasta 80°C).
- Dejar en reposo el agua como mínimo 2 horas.
- Proceda a su limpieza habitual, respetando las recomendaciones descritas más abajo, con el fin de prevenir un envejecimiento acelerado de las mangueras.

### RECOMENDACIÓN PARA LA LIMPIEZA/DESINFECCIÓN

- Estas recomendaciones se basan en un máximo de 2 ciclos al día (con un máximo de 15 minutos en total para las limpiezas con productos químicos).
- Cada ciclo de limpieza debe ser inmediatamente seguido por un aclarado completo.
- Para cualquier otro producto, concentración, duración, frecuencia o temperatura, contáctenos para realizar una evaluación de compatibilidad.

	Duración máxima en total	CITRIDIAL LACTADIAL - ALCODIAL VENDANGE - VINITRELL	SUPERVRAC AL EC TRELLVAC AL EC	ALIKLER D ALIKLER G2 - BIOVAST BIOCLEAN - KLENET	MILLESIME TRELLVIN - BERGALAV MULTIDIAL UPE
<b>Agua caliente</b>	máximo 30 minutos	• max 90°C		• max 95°C	
<b>Vapor</b> (circuito abierto)	máximo 10 or 30 minutos	• max 110°C durante máximo 10 minutos	• max 130°C durante máximo 30 minutos		
<b>Acido nítrico</b>	máximo 15 minutos	• 0.1% a 85°C max • 3% a temperatura ambiente			
<b>Ácido fosfórico</b>		• 1% a 85°C max • 3% a temperatura ambiente			
<b>Compuestos de cloro</b> (ácido clorhídrico, hipoclorito de sodio...)		• 1% a 70°C max			
<b>Hydróxido de sodio</b>		• 2% a 80°C max • 5% a temp. ambiente	• 2% a 60°C max • 5% a temperatura ambiente	• 2% a 80°C max • 5% a temp. ambiente	
<b>Peróxido de hidrógeno</b>		• 3% a temperatura ambiente			• 1.5% a 85°C max • 3% a temp. ambiente
<b>Ácido peracético</b>	• 0.5% a temp. ambiente	• 1% a temp. ambiente		• 1% a 50°C max	

#### EXAMINAR REGULARMENTE

Recomendamos una inspección periódica del estado del tubo interior para evaluar si el tubo todavía es adecuado para transportar productos alimenticios.

#### ALMACENAJE

Resguardado de la luz y del calor. Almacenar con tapones perforados.

#### ESTANCAMIENTO

**Debe evitarse** excepto con ALCODIAL o MULTIDIAL UPE, por períodos muy limitados.

#### ATENCIÓN

No use un sistema de limpieza a alta presión en el interior de la manguera.

## REGLAMENTOS Y NORMAS

Las mezclas de caucho y las mangueras son conformes a las normativas en vigor :

- Directivas Europeas 1935/2004 y 2023/2006 ;
- Francia : Documento 1227, orden del 9/11/1994 ;
- Alemania : BfR recomendación XXI cuando aplique ;
- USA : FDA - 21 CFR 177.2600 y CFR 177.1520 para ALCODIAL.



Fabricado en Francia



**Fiabilidad**

**Higien**

**Seguridad**

# LIMPIEZA

## **KLENET**

10 bar/95°C  
Diametro 13 a 25 mm



## **BIOVAST**

20 bar/100°C  
Diametro 13 a 25 mm



**TRELIJET 681 AP**  
200 bar/120°C  
Diametro 10 a 13 mm

## **BERGALAV**

10 bar/100°C  
Diametro 10 a 25 mm



**Solución anti  
estrangulamiento**



# BODEGA

Viticultores, bodegueros, enólogos, cooperativas... su actividad exige equipamientos excepcionales. Las soluciones flexibles TRELLEBORG garantizan la calidad y el sabor de sus vinos y alcoholes.

Termovinificación  
Remontado  
Flash de pasteurización  
Limpieza

Embotellado



**LIGERA Y FLEXIBLE**  
6 bar/80°C  
Diametro 25 a 150 mm



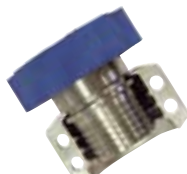
**ROBUSTA**  
10 bar/100°C  
Diametro 25 a 150 mm



**RESISTENTE AL APL. ACCIDENTAL**  
10 bar/100°C  
Diametro 38 a 63 mm

El sistema de conexión TRELLEBORG está adaptado a todos los racores utilizados de sus equipos en la bodega. Nuestros distribuidores por todo el mundo realizarán los flexibles a su medida, de acuerdo a los procedimientos TRELLEBORG.

## NUEVA UTS



NUEVO SISTEMA UNIVERSAL UTS : SMS, DIN, MACON, GUILLEMIN SIMÉTRICO, CLAMP, ESFÉRICO (EURO RAPID)

MIRILLA





Recepción de cosecha de uva  
Trasiego de pasta de orujo

Filtración  
Clarificación

Limpieza



ASTAMIENTO



**LIGERA/DESILIZANTE**  
10 bar/80°C  
Diametro 38 a 75 mm



**LIGERA/MUY FLEXIBLE/  
DESILIZANTE**  
6 bar/80°C  
Diametro 100 a 150 mm



**TUERCA ENGOMADA®**  
Diseño exclusivo TRELLEBORG

**NUEVO HANDLE-TECH**

Mejora la seguridad y eficacia en la manipulación de mangueras







**TEGUFLEX BLANCO**  
16 bar/90 °C



**PLANCHAS Y JUNTAS ALIMENTARIAS**  
NR/NBR  
FKM especial alcohol



**ALCODIAL**  
10 bar/80 °C  
Diametro 25 a 76 mm



**NUEVO**

**MULTIDIAL UPE**  
10 bar/100 °C  
Diametro 25 a 102 mm

# DESTILERÍA



Trelleborg es un líder mundial en soluciones poliméricas especiales para sellar, amortiguar y proteger aplicaciones críticas en entornos exigentes. Sus soluciones innovadoras aceleran el rendimiento de trabajo para los clientes de forma sostenible.

[WWW.TRELLEBORG.COM](http://WWW.TRELLEBORG.COM)



Trelleborg Fluid Handling Solutions  
Email [tes.serviceclients@trelleborg.com](mailto:tes.serviceclients@trelleborg.com)  
[www.linkedin.com/company/trelleborg-industrial-hoses](http://www.linkedin.com/company/trelleborg-industrial-hoses)  
[www.trelleborg.com/fluidhandling](http://www.trelleborg.com/fluidhandling)